



رأس الخيمة العقارية
RAKPROPERTIES

تقرير مجلس الإدارة عن بيانات و نشاط الشركة عن الربع الأول من العام المالي المنتهي في 31 مارس 2011

يسر مجلس إدارة الشركة تقديم النتائج المالية للشركة عن فترة الربع الأول من العام الحالي و المنتهية في 31 مارس 2011 والتي تمت مراجعتها من قبل مدقق حسابات الشركة الخارجي السادة "ديلويت".

البيانات المالية للشركة

بلغت الأرباح الصافية للشركة عن الربع الأول من العام الحالي و المنتهي في 31 مارس 2011 مبلغ 35,6 مليون درهم مقابل 42,6 مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي. أما حصة السهم من الأرباح EPS عن نفس الفترة المنتهية في 31 مارس 2011 فقد بلغت 0,02 درهم.

و بلغ صافي الموجودات غير المتداولة حتى تاريخ 31 مارس 2011 مبلغ 3,37 مليار درهم مقابل 3,33 مليار درهم حتى نهاية العام 2010.

التغيير في هيكل رأس المال:

حصلت الشركة على قرض طويل الأجل من مكتب الاستثمار و التطوير بمبلغ 91,8 مليون درهم خلال الربع الأول من العام الحالي المنتهي في 31 مارس 2011.

الموارد المالية المتوفرة والسيولة:

بلغ حجم النقد الصافي المتوفر في حسابات الشركة لدى البنوك كما في 31 مارس 2011 مبلغ 291 مليون درهم و تتوقع الشركة أن تتمكن من تحصيل مبالغ جيدة جراء تسليمها لبعض المشاريع خلال هذا العام. كما أن لدى الشركة تسهيلات مالية مع بعض البنوك.

أحداث غير عادية:

لم تطرأ أية أحداث جوهرية غير عادية أو استثنائية على عمل الشركة خلال الربع الأول من العام الحالي 2011، كما عقدت الشركة اجتماع جمعيتها العمومية العادية السنوية خلال هذه الفترة.





رأس الخيمة العقارية RAKPROPERTIES

مراجعة الأداء التشغيلي لمختلف أعمال الشركة:

استطاعت الشركة انجاز بعض مشاريعها خلال هذه الفترة حيث انتهت من بناء ٢١٣ فيلا و منزل ريفي في المنطقة الخامسة من مشروع ميناء العرب و كذلك انجاز عشرين مبنى في منطقة البحيرات بنفس المشروع أيضا وتتوقع الشركة تسليم هذه المشاريع خلال النصف الأول من العام الحالي.

إضافة إلى ذلك تتوقع الشركة تسليم مشروع أبراج جلفار برأس الخيمة و برج رأس الخيمة في جزيرة الريم بأبو ظبي إلى المشتريين خلال الربع الثاني من العام الحالي.

الخطط المستقبلية:

من بين الخطط المستقبلية العديدة للشركة جدولة تسليم المشاريع التالية:

- مشروع أبراج جلفار برأس الخيمة: وهو مشروع من برجين سكني و تجاري يحتويان على ٨١٧ وحدة سكنية ومكتب تجاري يجمع بينهما منصة مؤلفة من ثلاثة طوابق تحتوي على محال تجارية للتأجير.
- برج رأس الخيمة في جزيرة الريم بأبو ظبي: وهو برج سكني مؤلف من ٢١٢ وحدة سكنية متنوعة بين غرفة وثلاثة غرف و "بنتهاوس".
- المنطقة الخامسة بمشروع ميناء العرب برأس الخيمة: مجمع راقي بواجهة بحرية يحتوي على ٢١٣ فيلا ومنزل ريفي.
- المنطقة الثانية بمشروع ميناء العرب برأس الخيمة: و تضم ٢٠ مبنى تحتوي على ٨٠٨ وحدة سكنية متنوعة بين شقق الاستديو و الغرفة و الاثنتين و الثلاثة.

سيتم الاعتراف بالوحدات المسلمة خلال العام الجاري حسب تسليمها.

- تأجير المحال التجارية و السكنية و المكتبية.
- إدارة العقارات.
- تطوير فندق في مشروع ميناء العرب برأس الخيمة.

وصف لبعض الوقائع الحالية والمتوقعة والقرارات والأوضاع التي يمكن أن تؤثر على الوضع المالي للشركة:

هنالك قلق بشأن توفر التسهيلات و الإقراض من المؤسسات المالية لغرض تطوير المشاريع وكذلك مسألة تحصيل الدفعات المستحقة من العملاء، وقد يؤثر ذلك بمجمله على سرعة عمل المشاريع و تقديمها.



رأس الخيمة العقارية
RAKPROPERTIES

موجز عن البيانات المالية المقارنة:

التغيير	مارس ٢٠١٠	مارس ٢٠١١	النتائج المالية لشركة رأس الخيمة العقارية (بملايين الدراهم)
(447.11)	3,264.43	2,817.32	موجودات غير متداولة
45.96	1,024.94	1,070.90	صافي الموجودات المتداولة
180.28	3,186.09	3,366.37	صافي الموجودات
180.28	3,186.09	3,366.37	إجمالي حقوق الملكية
(15.20)	37.80	22.60	صافي أرباح العمليات
1.27	4.97	6.24	مصاريف إدارية وعمومية
(7.07)	42.63	35.56	صافي أرباح الفترة

محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب الرئيس التنفيذي

رأس الخيمة العقارية ش.م.ع.
والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

رأس الخيمة العقارية ش. م. ع. والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

صفحة

٢-١

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

٣

بيان المركز المالي الموجز الموحد

٤

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

٥

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

٢٧-٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. والشركات التابعة لها
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لرأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) والشركات التابعة لها (معاً " المجموعة ") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغييرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: " التقارير المالية المرحلية ". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، " التقارير المالية المرحلية ".

التأكيد على الأمور

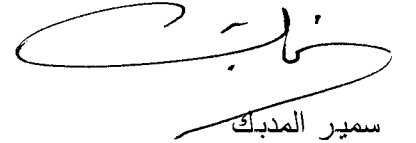
بدون تحفظ في إستنتاجنا أعلاه ، نود لفت الإنتباه إلى إيضاح رقم (٥) حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة والذي يشير إلى أنه خلال الفترة قامت الإدارة بإدراج مساحة أرض إضافية تبلغ ٥٤٥ ألف قدم مربع بقيمة إجمالية ٢٧,٢٣٥ ألف درهم كجزء من الإستثمارات في ممتلكات وممتلكات للمتاجرة قيد التطوير ، وإدراج مبلغ مماثل إلى حساب المنح الحكومية الظاهر في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد ، وذلك وفقاً لسياسة المجموعة المتبعة للإعتراف بالأراضي المستلمة كمنح ، والتي تحدد مراحل الإعتراف بالأراضي ، والتي تم إعتمادها من قبل مجلس الإدارة .

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة "تتمة"

أمر آخر

إن أرقام المقارنة المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والإيضاحات التفسيرية المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها والمؤرخ في ١٠ فبراير ٢٠١١ رأياً غير متحفظاً . إن أرقام المقارنة للفترة السابقة المدرجة ضمن كل من بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد والإيضاحات المتعلقة بها لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ، قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها والمؤرخ في ٢٤ إبريل ٢٠١٠ إستنتاجاً غير متحفظاً .

ديلويت أند توش



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٢٣ إبريل ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١٠٥,٦٩٥	١٠٤,٤٧٧	٤	ممتلكات ومعدات
٨٦٦,٩٣٩	٨٧٩,١٩٥	٥	إستثمارات في ممتلكات
٤٧٦,٢٦٥	٥١٤,٣١٥	٦	إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير
٦٤٠,٨٦٣	٦١٣,٤٧٠	٧	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٦١٥,٨٩١	٦١٤,٩٧٢	٨	إستثمارات
٩٠,٨٨٧	٩٠,٨٨٧		دفعات مقدمة للمقاولين
٢,٧٩٦,٥٤٠	٢,٨١٧,٣١٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٦٢,٣١٠	٥٦,٢٩١	٩	ممتلكات للمتاجرة
١,٣٥٩,٧١١	١,٥٢٣,٢٣٠	٧	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٤٥,٤٥١	٤١,٩٢١	٨	إستثمارات
١٤٧,٩١٧	١١٦,٩٦٣		ذمم تجارية مدينة وأخرى
١٤٥,١٩٣	١٣٢,٤٥٦		دفعات مقدمة للمقاولين
٤٣٧,٤٨٧	٢٩٠,٥٦٣	١٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢,١٩٨,٠٦٩	٢,١٦١,٤٢٤		مجموع الموجودات المتداولة
٤,٩٩٤,٦٠٩	٤,٩٧٨,٧٤٠		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١١	رأس المال
٢٥٦,٦٥٧	٢٥٦,٦٥٧	١٢	إحتياطي قانوني
١٧٠,٧٠٢	١٧٠,٧٠٢	١٣	إحتياطي إلزامي
٩٠٣,٤٤٤	٩٣٩,٠٠٨		أرباح مستنفاه
٣,٣٣٠,٨٠٣	٣,٣٦٦,٣٦٧		مجموع حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
٣٦٥,٧٥٠	٤٥٧,٥٣٨	١٤	قروض لأجل
٧٤,٦٢٢	٦٤,٣١٢		دفعات مقدمة من العملاء
٤٤٠,٣٧٢	٥٢١,٨٥٠		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
١٥١,٢٤٤	--	١٠	سحب على المكشوف
٤٥٤,٦٧٩	٥٠٠,٧٠٠		ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٦١٧,٥١١	٥٨٩,٨٢٣		دفعات مقدمة من العملاء
١,٢٢٣,٤٣٤	١,٠٩٠,٥٢٣		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٦٦٣,٨٠٦	١,٦١٢,٣٧٣		مجموع المطلوبات
٤,٩٩٤,٦٠٩	٤,٩٧٨,٧٤٠		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

محمد سلطان القاضي

العضو المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٠ ألف درهم (غير مدقق)	٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
--	٧,٥٦٣	الإيرادات
--	(٥,٩٥٦)	تكلفة المبيعات
--	١,٦٠٧	إجمالي الربح
٤٢,٧٧١	٢٧,٢٣٥	١٥,٧,٥ منح حكومية
(٤,٩٦٧)	(٦,٢٤١)	مصاريف عمومية وإدارية
٢,٢١١	١٧,٥٣١	إيرادات أخرى
--	(١٥٦)	خسائر إستبعاد إستثمارات
(١٩٦)	(١,٥٠٤)	خسائر القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١١,٤٥٩	٣,٧٢٤	إيرادات الفوائد
(٨,٦٤٤)	(٦,٦٣٢)	مصاريف التمويل
٤٢,٦٣٤	٣٥,٥٦٤	الربح للفترة
--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى
٤٢,٦٣٤	٣٥,٥٦٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٠٢	٠,٠٢	١٦ الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

رأس الخيمة العقارية ش. م. ع. والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع	أرباح مستبقاه	إحتياطي إلزامي	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,١٤٣,٤٥٤	٧٥٣,٥٦٥	١٥١,٩٦٧	٢٣٧,٩٢٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)
٤٢,٦٣٤	٤٢,٦٣٤	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٣,١٨٦,٠٨٨	٧٩٦,١٩٩	١٥١,٩٦٧	٢٣٧,٩٢٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
٣,٣٣٠,٨٠٣	٩٠٣,٤٤٤	١٧٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٥٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
٣٥,٥٦٤	٣٥,٥٦٤	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٣,٣٦٦,٣٦٧	٩٣٩,٠٠٨	١٧٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٥٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١٠	٢٠١١		
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)		
٤٢,٦٣٤	٣٥,٥٦٤	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية	
		الربح للفترة	
		التعديلات :	
٣٨٩	١,٢١٨	إستهلاك ممتلكات ومعدات	
(٢,٨١٥)	٢,٩٠٨	إيرادات/مصاريف التمويل - صافي	
١٩٦	١,٥٠٤	خسائر القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
--	١٥٦	خسائر إستبعاد استثمارات	
(٤٢,٧٧١)	(٢٧,٢٣٥)	منح حكومية	
		التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	
(٢,٣٦٧)	١٤,١١٥	النقص في ممتلكات للمتاجرة	
--	٦,٠١٩	الزيادة في ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير	
(٩٥,٥٣٠)	(١٢٠,٧٧٥)	النقص في ذمم تجارية مدينة وأخرى	
٢٢,٧٧٥	٢٥,٤٣٠	النقص/(الزيادة) في دفعات مقدمة للمقاولين	
(١٨,٤٥٩)	١٢,٧٣٧	الزيادة/(النقص) في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	
(١٢,٣٥٠)	٥٠,٦٤٦	النقص في دفعات مقدمة من العملاء	
(٢١,١١٦)	(٣٧,٩٩٨)	صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية	
(١٢٧,٠٤٧)	(٤٩,٨٢٦)	التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية	
		شراء ممتلكات ومعدات	
(٥٠)	--	فوائد إيرادات مقبوضة	
٢٣٠	٩,٢٤٨	متحصلات من إستبعاد إستثمارات	
٢,٢٩٦	٢,٧٨٩	شراء إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير	
(٤٤,٠٦٨)	(٣٧,٧٤٤)	النقص في ودائع ثابتة تستحق بعد ثلاثة أشهر	
--	١٥٠,٠٠٠	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية	
(٤١,٥٩٢)	١٢٤,٢٩٣	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية	
		توزيعات أرباح مدفوعة	
(١,٠٦٣)	(٤٧)	قروض لأجل مستلمة	
--	٩١,٧٨٨	فوائد مدفوعة	
(١٦,٠٢٦)	(١١,٨٨٨)	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التمويلية	
(١٧,٠٨٩)	٧٩,٨٥٣	صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	
(١٨٥,٧٢٨)	١٥٤,٣٢٠	النقد وما يعادله في بداية الفترة	
٨٢٢,٨٧٢	(١١٣,٧٥٧)	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٧)	
٦٣٧,١٤٤	٤٠,٥٦٣		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١- معلومات عامة

تأسست رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم (٥) الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة في ١٦ فبراير ٢٠٠٥ وباشرت الشركة أعمالها بتاريخ ٢ يونيو ٢٠٠٥. إن الشركة مدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية. إن عنوان المكتب المسجل الرئيسي للشركة هو ص.ب.: ٣١١١٣، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة للشركة كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ تتضمن الشركة والشركات التابعة لها، (المشار لها " بالمجموعة ") .

إن النشاط الرئيسي للمجموعة هو الإستثمار في العقارات وتطويرها وإدارة العقارات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

١-٢ إعتاد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على الأساليب المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

يطبق للفترات المحاسبية

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

التي تبدأ من أو بعد

١ يوليو ٢٠١٠ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.

١ يناير ٢٠١١ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة - (تم تعديله في عام ٢٠٠٩)

١ يناير ٢٠١١ تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على
البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠
تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٧ ومعايير
المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية
رقم ١٣.
١ يناير ٢٠١١، باستثناء
المعيار الدولي للتقارير المالية
رقم ٣ ومعيار المحاسبة
الدولي رقم ٢٧ التي يسري
تطبيقهما في ١ يوليو ٢٠١٠

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض
-التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
١ فبراير ٢٠١٠

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد
تطبيقها بعد:

يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية:
الإفصاحات-المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يوليو ٢٠١١

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (كما تم تعديله في سنة
٢٠١٠).
١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٢ الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل

١ يوليو ٢٠١١ تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى

١ يوليو ٢٠١١ تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم المرتفع الحاد

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى بخلاف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤، "البيانات المالية المرطبة" وتتفق مع متطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (آلاف الدراهم) حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم به .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات في ممتلكات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١ أسس الإعداد " تنمة "

إن السياسات المحاسبية ، العرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ . بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري لنتائج أعمال المجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات ، الإستثمارات في ممتلكات ، الإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير ، ممتلكات للمتاجرة ، ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير وممتلكات ومعدات والمدرجة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة أدناه وذلك بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

٣-٢ ممتلكات ومعدات

الإعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة المتراكمة ، إن وجدت . وتتضمن التكلفة النفقات المنسوبة مباشرة إلى حيازة تلك الموجودات . عندما يكون لأجزاء الممتلكات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة ، يتم إحتسابها كبنود منفصلة (المكونات الأساسية) من الممتلكات والمعدات . يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من إستبعاد بند من بنود الممتلكات والمعدات ، عن طريق مقارنة عائدات الإستبعاد مع القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات ويتم الإعتراف بها بالصافي تحت بند " الإيرادات الأخرى " ضمن بيان الدخل الشامل الموحد .

التكاليف اللاحقة

يتم إدراج تكلفة الأجزاء المستبدلة لأي بند من بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند عند إحتمال تدفق المنافع الإقتصادية المستقبلية المتضمنة في هذا الجزء إلى المجموعة ، ويكون من الممكن قياس تكلفة هذا الجزء بصورة موثوقة . ويتم إلغاء الإعتراف بالقيمة الدفترية للبند الذي تم إستبداله . يتم الإعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم تكبدها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢ ممتلكات ومعدات " تنمة "

الإستهلاك

يتم احتساب الإستهلاك بناءً على تكلفة الموجودات ناقصاً القيمة المستردة . يتم تقييم البنود الهامة للموجودات الفردية وفي حال كان لأحد المكونات عمر إنتاجي يختلف عن باقي مكونات هذه الموجودات ، يتم احتساب إستهلاك هذا المكون بشكل منفصل .

يتم الاعتراف بالإستهلاك ضمن بيان الدخل الشامل الموحد باستخدام طريقة القسط الثابت . تقدر الأعمار الإنتاجية لكل بند من بنود الممتلكات والمعدات ، فيما عدا المباني والأراضي ، بأربعة سنوات للفترة الحالية وفترة المقارنة . لا يتم إستهلاك الأراضي . ويتم تحميل إستهلاك على المباني باستخدام طريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية والمقدرة بعشرة سنوات .

يتم مراجعة طرق الإستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المستردة بتاريخ إعداد كل تقرير .

التحويل من ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير والإستثمارات في ممتلكات

يتم تحويل بعض بنود الممتلكات والمعدات من الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير والمدرجة بالتكلفة ، والتي تعتبر تكلفتها المستخدمة لأغراض المحاسبية اللاحقة وذلك بعد التغيير في غرض استخدام هذا البند . لاحقاً للقياس المبدئي ، يتم قياس هذه الممتلكات وفقاً لسياسة القياس الخاصة بالممتلكات والمعدات . إذا أصبح أحد الإستثمارات في ممتلكات مشغول من قبل المالك ، فيتم إعادة تصنيفه كممتلكات ومعدات ، ويتم إعتبار قيمته العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته وذلك للأغراض المحاسبية اللاحقة .

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات وإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير

إن الإستثمارات في ممتلكات هي ممتلكات مملوكة بغرض تحقيق عوائد إيجارية أو لمعاطمة رأس المال أو كلاهما ، ولكن ليس بغرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية أو الاستخدام في إنتاج أو تقديم بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية . يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات بشكل مبدئي بالتكلفة ولاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغيير بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات وإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير "تتمة"

تشتمل التكلفة التكاليف المباشرة للإستحواذ على الإستثمارات في ممتلكات . تشتمل تكاليف الممتلكات المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمال المباشرة وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة لجعل الإستثمارات في ممتلكات جاهزة للإستخدام المزمع وتكاليف الإقتراض المرسمة . عند عدم وجود القدرة على تحديد القيمة العادلة لأحد الإستثمارات في ممتلكات بشكل موثوق ، يتم قياس هذا العقار بالتكلفة لحين موعد إنجاز تشييد العقار أو التاريخ الذي تصبح فيه القيمة العادلة قابلة للقياس بشكل موثوق . أيهما يحدث أولاً .

يتم تحويل بعض الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير إلى إستثمارات في ممتلكات عندما يتم الإستفادة منها في تحقيق عوائد إيجارية أو لمعاطمة رأس المال أو كلاهما . يتم تحويل الممتلكات المطورة إلى إستثمارات في ممتلكات بالتكلفة في تاريخ التحويل ، والتي تصبح تكلفتها المستخدمة للأغراض المحاسبية اللاحقة . لاحقاً للقياس المبدئي ، يتم تقييم هذه العقارات بالقيمة العادلة وفقاً لسياسة القياس الخاصة بالعقارات الإستثمارية .

عندما يصبح أحد الإستثمارات العقارية مستخدماً من قبل المالك ، يتم إعادة تصنيفه كبنود من بنود الممتلكات والمعدات ويتم إعتبار قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف كتكلفته وذلك للأغراض المحاسبية اللاحقة .

تقوم شركة تقييم خارجية مستقلة ، لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة بتقييم ممتلكات في مواقع مشابهة وتصنيفات مماثلة للممتلكات التي يتم تقييمها بتقييم محفظة إستثمارات المجموعة بشكل سنوي . تركز القيم العادلة على القيم السوقية ، وهي القيمة المقدرة التي يمكن إستبدال ممتلكات في مقابلها بتاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبائع راغب في البيع وفقاً لشروط السوق الإعتيادية والتي يتصرف فيها الطرفين عن سابق دراية .

٣-٤ ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

يتم تصنيف الممتلكات قيد الإنشاء أو التطوير بغرض بيعها عند الإنتهاء من إنشائها أو تطويرها ، على أنها ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير ويتم قياسها بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تتمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع . ويتم تحديد تكلفة الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده . يعتمد تصنيف الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير كموجودات متداولة أو غير متداولة على التاريخ المتوقع للإنجاز .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥ ممتلكات للمتاجرة

يتم تصنيف الممتلكات المستحوذ عليها أو المطورة بغرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية كممتلكات للمتاجرة .
يتم قياس هذه الممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تتمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع
المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع . يتم تحديد تكلفة
الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده .

٣-٦ الإستثمارات

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ إستحقاقها

إذا كان لدى المجموعة النية الإيجابية والقدرة على الإحتفاظ بالإستثمارات حتى تاريخ الإستحقاق ، يتم تصنيف
هذه الموجودات المالية كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالموجودات المالية المحتفظ
بها حتى تاريخ الإستحقاق مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة . لاحقاً
للإعتراف المبدئي يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة
الفائدة الفعلية ، مطروحاً منها أي خسائر في إنخفاض القيمة .

إن أي عملية بيع أو إعادة تصنيف لمبلغ غير مادي لإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق والتي لم يقترب
موعد إستحقاقها ، سوف يؤدي إلى إعادة تصنيف كافة الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
كإستثمارات محتفظ بها للبيع ، ويمنع المجموعة من تصنيف أية إستثمارات كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ
الإستحقاق للسنة الحالية والسنتين الماليتين التاليتين .

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الإستثمارات على أنها أداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان محتفظ بها
للمتاجرة أو إذا ما تم تحديدها كذلك عند الإعتراف المبدئي . ويتم تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال
الأرباح أو الخسائر إذا كانت المجموعة تقوم بإدارة تلك الإستثمارات وتقوم بإتخاذ القرارات الخاصة بالبيع والشراء
إعتماداً على قيمتها العادلة بالتوافق مع إستراتيجية إستثمار المجموعة . يتم الإعتراف بتكاليف السماسلات منسب
بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم تكبدها . ويتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو
الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بالتغييرات عليها ضمن بيان الدخل الشامل الموحد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر "تتمة"

يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى السعر المدرج بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، ويتم إلغاء الإعتراف بالإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في تاريخ بيع الإستثمارات أو عندما تفقد الشركة السيطرة على الحقوق التعاقدية لتلك الإستثمارات ، ويحدث ذلك عند الإيفاء بالحقوق أو إلغائها أو التنازل عنها .

إستثمارات الملكية الخاصة والصناديق العقارية - المتاحة للبيع

وتشتمل على إستثمارات غير مدرجة وكذلك صناديق عقارية يتم الإحتفاظ بها كإستثمارات طويلة الأجل . ليس لهذه الإستثمارات سعر مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة ، وبناءً على ذلك يتم بيانها بسعر التكلفة أو قيمتها المستردة . أيهما أقل .

٣-٧ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لشركة رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. والشركات التابعة لها (المجموعة) تتضمن المعلومات المالية الخاصة بالشركة وبالمنشأة التي تسيطر عليها الشركة (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لها وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها.

يتم إستبعاد جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد البيانات المالية.

رأس الخيمة العقارية ش. م. ع. والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٧ أسس توحيد المعلومات المالية " تنمة "

٣-٧-١ الشركات التابعة :

فيما يلي التفاصيل المتعلقة بالشركات التابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ :

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	حصة الشركة في الشركة التابعة
رأس الخيمة العقارية الدولية المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠
رأس الخيمة العقارية تنزانيا المحدودة	تنزانيا	%١٠٠
دولفن مارينا المحدودة	تنزانيا	%١٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٤ - ممتلكات ومعدات

المجموع ألف درهم	سيارات ألف درهم	أجهزة كمبيوتر ومعدات مكتبية ألف درهم	أثاث وتجهيزات ألف درهم	أرض ومباني ألف درهم	التكلفة
٧,١٠٠	٦١٦	٤,٠٨٩	٢,٣٩٥	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)
٥٠	--	٥٠	--	--	إضافات خلال الفترة
٧,١٥٠	٦١٦	٤,١٣٩	٢,٣٩٥	--	كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
١١١,٤٨٧	٦٨٠	٣,٩٩١	٢,٣٠٢	١٠٤,٥١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
(٣٣٨)	--	(٣٣٨)	--	--	إستبعادات خلال الفترة
١١١,١٤٩	٦٨٠	٣,٦٥٣	٢,٣٠٢	١٠٤,٥١٤	كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
٤,٧٠٨	٢٩٦	٢,٦٣٥	١,٧٧٧	--	الإستهلاك المتراكم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)
٣٨٩	٣٥	٢٣٠	١٢٤	--	إستهلاك للفترة
٥,٠٩٧	٣٣١	٢,٨٦٥	١,٩٠١	--	كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
٥,٧٩٢	٤٤٤	٣,٢٣٨	٢,١١٠	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
١,٢١٨	٣٩	١٢٤	٥٥	١,٠٠٠	إستهلاك للفترة
(٣٣٨)	--	(٣٣٨)	--	--	إستبعادات خلال الفترة
٦,٦٧٢	٤٨٣	٣,٠٢٤	٢,١٦٥	١,٠٠٠	كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
١٠٤,٤٧٧	١٩٧	٦٢٩	١٣٧	١٠٣,٥١٤	القيمة الدفترية كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
١٠٥,٦٩٥	٢٣٦	٧٥٣	١٩٢	١٠٤,٥١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

الممتلكات والمعدات موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٥- إستثمارات في ممتلكات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
٧٧٩,٣٨٣	٨٦٦,٩٣٩	القيمة العادلة كما في بداية الفترة/السنة
٢٨,٦٢٧	--	التغير في القيمة العادلة - صافي
٩٢,٣٨٢	١٢,٢٥٦	القيمة العادلة للمنح الحكومية
(٢,٨٨٣)	--	المحول إلى ممتلكات للمناجزة قيد التطوير
(٣٠,٥٧٠)	--	المحول إلى ممتلكات ومعدات
<u>٨٦٦,٩٣٩</u>	<u>٨٧٩,١٩٥</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/السنة

تستند مبالغ القيم العادلة للمنح الحكومية على أفضل تقديرات الإدارة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ . يتم إعادة تقييم القيمة العادلة بشكل كامل في نهاية السنة ويتم عمل التعديلات اللازمة بناءً على ذلك . تشمل الإستثمارات في ممتلكات على ١٤ قطعة أرض وطابق بيرج تفاصيلها كما يلي :

(أ) قطعتي أرض تقعان في منطقة الحميرية ، رأس الخيمة ، تمت حيازتهما في السوق المفتوح .

(ب) أبراج جلفار

قطعة أرض تقع في منطقة الخور ، رأس الخيمة ، والتي تم منحها من قبل حكومة رأس الخيمة على أساس أن تقوم الشركة بتطويرها ، وقد بدأت الشركة بالفعل في تطويرها منذ يناير ٢٠٠٦ .

(ج) ميناء العرب - المرحلة الأولى

قطعة أرض تقع في إمارة رأس الخيمة بالقرب من مدينة الحمراء ، والتي تم منحها من قبل حكومة رأس الخيمة على أساس أن تقوم الشركة بتطويرها ، وقد بدأت الشركة بالفعل في تطويرها منذ يونيو ٢٠٠٥ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٥- إستثمارات في ممتلكات "تتمة"

(ج) ميناء العرب - المرحلة الأولى "تتمة"

كما ورد في السياسة المحاسبية للمجموعة ، تقوم المجموعة بالإعتراف بالإستثمارات في ممتلكات والممتلكات للمتاجرة قيد التطوير المستلمة من خلال المنح الحكومية على مدى الفترة التي يتم خلالها الإيفاء بشروط المنحة . يتم تقييم مدى الإيفاء بهذه الشروط بناء على تقدم أنشطة التطوير والتي تتحقق من خلال خطة تطوير الأراضي ، والتي تحدد معايير الإعتراف وفقاً لما هو معتمد من قبل أعضاء مجلس إدارة الشركة . وفقاً لخطة تطوير الأرض المذكورة ، فإنه خلال الفترة ، بالإضافة إلى الإعتراف بقطعة أرض مساحتها ٣٣ مليون قدم مربع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، فقد قامت المجموعة بالإعتراف بقطعة أرض إضافية مساحتها ٥٤٥ ألف قدم مربع تقدر قيمتها الإجمالية بمبلغ ٢٧,٢٣٥ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٠ : ٩١٠ ألف قدم مربع بقيمة ٤٢,٧٧١ ألف درهم) .

- (د) قطعة أرض واقعة في منطقة الفلية ، إمارة رأس الخيمة ، تم الإستحواذ عليها في السوق المفتوح .
- (هـ) قطعتي أرض في منطقة النخيل ، إمارة رأس الخيمة ، تم الإستحواذ عليهما في السوق المفتوح .
- (و) قطعة أرض تقع في منطقة رصيف الصيادين ، إمارة رأس الخيمة ، تم الإستحواذ عليها في السوق المفتوح.
- (ز) أربع قطع أرض في منطقة الغيل ، إمارة رأس الخيمة ، تم الإستحواذ عليها في السوق المفتوح .
- (ح) قطعة أرض تقع في منطقة الجداف ، إمارة دبي ، تم الإستحواذ عليها في السوق المفتوح .
- (ط) قطعة أرض تقع في منطقة جبل علي ، إمارة دبي ، تم الإستحواذ عليها في السوق المفتوح .
- (ي) عقار يقع في إمارة دبي ، تم الإستحواذ عليه في السوق المفتوح .

٦- إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير

لم تتمكن المجموعة من قياس القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير بشكل موثوق فيه وذلك حتى إتمام عملية التطوير ، وذلك نظراً لندرة معاملات السوق المقارنة وكذلك لغياب التقديرات البديلة للقيمة العادلة . وبالتالي تظهر هذه الممتلكات بالتكلفة لحين إتمام عملية الإنشاء أو التاريخ الذي يصبح فيه من الممكن تقدير القيمة العادلة بشكل موثوق ، أيهما يحدث أولاً. الإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير تقع في دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٧- ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
١,٧٢١,٥٩٥	٢,٠٠٠,٥٧٤	الرصيد كما في بداية الفترة/السنة
٣٢٠,٥٣٣	١٢١,١٤٧	التكلفة المتكبدة
(١,٧٩٩)	--	التغير في القيمة العادلة
١١٢,٩١٠	١٤,٩٧٩	القيمة العادلة للمنع الحكومية
٢,٨٨٣	--	المحول من إستثمارات في ممتلكات
٦٥,١١٩	--	المحول من إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير
(٥٤,٨٥٢)	--	المحول إلى ممتلكات ومعدات
(٦٢,٣١٠)	--	المحول إلى الممتلكات للمتاجرة
(١٠٣,٥٠٥)	--	تكلفة الممتلكات المباعة
<u>٢,٠٠٠,٥٧٤</u>	<u>٢,١٣٦,٧٠٠</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة
		تم التصنيف إلى :
٦٤٠,٨٦٣	٦١٣,٤٧٠	موجودات غير متداولة
١,٣٥٩,٧١١	١,٥٢٣,٢٣٠	موجودات متداولة
<u>٢,٠٠٠,٥٧٤</u>	<u>٢,١٣٦,٧٠٠</u>	

تتضمن الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير قطع الأراضي التالية والتي تم الإستحواذ عليها لغرض المتاجرة :

- قطعة أرض تقع في تنزانيا .
- قطعة أرض تقع في منطقة الفلية ، إمارة رأس الخيمة .
- ست قطع أراضي في منطقة الحيل ، إمارة رأس الخيمة .
- عقار يقع في إمارة دبي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٨ - إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)
٤٠٢,٠١٥	٤٠٢,٠١٥
٣٣٠,١٩١	٣٢٩,٢٧٢
(١٢٧,٣٣٧)	(١٢٧,٣٣٧)
٦٠٤,٨٦٩	٦٠٣,٩٥٠
١١,٠٢٢	١١,٠٢٢
٦١٥,٨٩١	٦١٤,٩٧٢
٤٥,٤٥١	٤١,٩٢١

إستثمارات غير متداولة

متاحة للبيع

أسهم غير مدرجة

صناديق إستثمارية غير مدرجة

ينزل : مخصص إنخفاض القيمة

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

إستثمارات متداولة

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

فيما يلي تفاصيل إستثمارات المجموعة :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)
٢٧١,٨٨٦	٢٧١,٨٨٦
١٧,٩١١	١٦,٩٩٢
٢٨٩,٧٩٧	٢٨٨,٨٧٨
١٣٠,١٢٩	١٣٠,١٢٩
٣١٢,٢٨٠	٣١٢,٢٨٠
٤٤٢,٤٠٩	٤٤٢,٤٠٩
٧٣٢,٢٠٦	٧٣١,٢٨٧
(١٢٧,٣٣٧)	(١٢٧,٣٣٧)
٦٠٤,٨٦٩	٦٠٣,٩٥٠

إستثمارات غير متداولة

إستثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

أسهم غير مدرجة

صناديق إستثمارية غير مدرجة

إستثمارات غير متداولة

إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

أسهم غير مدرجة

صناديق إستثمارية غير مدرجة

ينزل : مخصص إنخفاض في القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٨ - إستثمارات " تنمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)
١١,٠٢٢	١١,٠٢٢

إستثمارات غير متداولة " تنمة "

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

أدوات دين غير مدرجة خارج الإمارات العربية المتحدة

٦,٢١٨	٥,٢٧٧
٣٩,٢٣٣	٣٦,٦٤٤
٤٥,٤٥١	٤١,٩٢١

إستثمارات متداولة

إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

أوراق مالية مدرجة داخل الإمارات العربية المتحدة

أدوات دين خارج الإمارات العربية المتحدة

الحركة على مخصص الإنخفاض في القيمة :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)
٨٣,١٦٤	١٢٧,٣٣٧
٤٤,١٧٣	--
١٢٧,٣٣٧	١٢٧,٣٣٧

الرصيد كما في بداية الفترة/السنة

مخصصات خلال الفترة/السنة

الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٩- ممتلكات للمتاجرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
--	٦٢,٣١٠	الرصيد كما في بداية الفترة/السنة
--	(٦,٠١٩)	تكلفة الممتلكات المباعة
٦٢,٣١٠	--	المحول من ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
<u>٦٢,٣١٠</u>	<u>٥٦,٢٩١</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

جميع الممتلكات للمتاجرة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٠- نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٢	٦	نقد في الصندوق
٣٧,٤٨٥	٤٠,٥٥٧	أرصدة لدى البنوك
٤٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	ودائع لأجل
٤٣٧,٤٨٧	٢٩٠,٥٦٣	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك
(١٥١,٢٤٤)	--	سحب على المكشوف
<u>٢٨٦,٢٤٣</u>	<u>٢٩٠,٥٦٣</u>	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك - صافي

إن النقد والأرصدة لدى البنوك موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة .

١١- رأس المال

بلغ رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل للمجموعة مبلغ ٢ مليار درهم (٢٠١٠ : ٢ مليار درهم) مقسمة إلى ٢ مليار سهم بقيمة اسمية درهم واحد للسهم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١٢ - إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ ، (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات عندما يعادل رصيد هذا الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. لم يتم أي تحويل إلى الإحتياطي القانوني خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ حيث سيتم الإعتماد على النتائج السنوية . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

يشتمل الإحتياطي القانوني على رصيد رسوم الطرح العام الأولي والبالغ فلس واحد للسهم والتي تم تحصيلها من المساهمين بعد خصم تكاليف التأسيس المتكبدة خلال فترة ما قبل التشغيل وإضافة إيرادات الفائدة المكتسبة خلال فترة ما قبل التشغيل .

١٣ - إحتياطي إلزامي

وفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) يجب على الشركة تحويل ما نسبته ١٠% من الأرباح إلى الإحتياطي الإلزامي غير القابل للتوزيع وذلك حتى يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً إلى ٥٠% من رأس المال المصدر للشركة . إن التحويل للإحتياطي الإلزامي للسنة الحالية ، إن وجد ، سوف يتم في نهاية السنة .

١٤ - قروض لأجل

حصلت المجموعة على قرضين لأجل من مكتب الإستثمار والتطوير ، حكومة رأس الخيمة . تم الحصول على قرض لأجل بمبلغ ٥٥١ مليون درهم (١٥٠ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠٠٩ كما تم الحصول على قرض بمبلغ ٩١,٧٩ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠١١ على أن يتم سدادهما بالكامل على دفعة واحدة ، في كل من سنة ٢٠١٤ و ٢٠١٥ ، على التوالي . خلال سنة ٢٠١٠ ، قامت المجموعة بتسديد مبلغ ١٨٥,٣ مليون درهم من القرض الذي حصلت عليه خلال سنة ٢٠٠٩ . فيما يلي ملخص لشروط وأحكام القروض لأجل :

(أ) مبلغ ٢٧٥,٥ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة متغير يبلغ ٥,٥٨% سنوياً مضافاً إليها معدل فائدة للبيور لفترة الثلاثة أشهر والمتعلق بالدولار الأمريكي . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموحد هو ١٨٢,٨٧٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٨٢,٨٧٥ مليون درهم) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١٤ - قروض لأجل "تتمة"

(ب) مبلغ ٢٧٥,٥ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٧,٦٥% سنوياً. إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي. إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموحد هو ١٨٢,٨٧٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٨٢,٨٧٥ مليون درهم).

(ج) مبلغ ٩١,٧٩ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٩٥% سنوياً. إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي. إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموحد هو ٩١,٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء).

١٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الإعتيادية بالدخول في معاملات، وفقاً لشروط وأحكام متفق عليها، مع شركات أخرى أو أفراد تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. لدى المجموعة علاقة ضمن هذا الإطار مع حكومة رأس الخيمة ومساهمي الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين (بما في ذلك الشركات التي يمارسون تأثيراً ملحوظاً عليها أو الشركات التي تمارس تأثيراً ملحوظاً على المجموعة).

خلال الفترة، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
١,٦٢٥	١,٥٠٢	رواتب ومخصصات
٦٧	٩٩	مخصص نهاية الخدمة
<u>١,٦٩٢</u>	<u>١,٦٠١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة " تنمة "

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

لقد قامت حكومة رأس الخيمة بمنح قطع أراضي تبلغ مساحتها ٦٧,١ مليون قدم مربع على أساس أن يتم تطويرها. لم تقم الشركة بتسجيل ٣٣,٢٥ مليون قدم مربع من مساحة قطع الأراضي المذكورة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة حيث لم يتم البدء في تطويرها كما في ٣١ مارس ٢٠١١ .

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
٤٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	ودائع لأجل
٣٦٥,٧٥٠	٤٥٧,٥٣٨	قرض لأجل

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٠ ألف درهم (غير مدقق)	٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
١٠,٨٢٩	٣,٦٣٣	إيرادات فوائد على ودائع لأجل
١٤٥,٢٢٧	٢٥٤,١٦٩	شراء خدمات
٨,٦١٠	٦,٥٦٥	مصرفات فوائد على قرض لأجل
٣٠	٧٤٢	مصرفات فوائد على سحب على المكشوف
---	٩١,٧٨٨	قروض مستلمة خلال الفترة
٤٢,٧٧١	٢٧,٢٣٥	منح حكومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١٦- الربح الأساسي للسهم

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٠	٢٠١١
(غير مدقق)	(غير مدقق)
٤٢,٦٣٤	٣٥,٥٦٤
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٠,٠٢	٠,٠٢

الربح للفترة (ألف درهم)
عدد الأسهم (ألف سهم)
الربح الأساسي للسهم (درهم)

١٧- النقد وما يعادله

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)
٦٣٧,١٤٤	٢٩٠,٥٦٣
--	(٢٥٠,٠٠٠)
٦٣٧,١٤٤	٤٠,٥٦٣

نقد وأرصدة لدى البنوك - صافي
ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر

١٨- إلتزامات ومطلوبات محتملة

فيما يلي الإلتزامات ذات الصلة بتطوير الممتلكات :

٣١ ديسمبر

٢٠١٠

ألف درهم
(مدقق)

٤١٧,٧٠٧

٢١٢,٤٦٥

٣١ مارس

٢٠١١

ألف درهم
(غير مدقق)

٢٦١,١١٣

٢١٢,٤٦٥

تمت الموافقة عليها وتم التعاقد بشأنها
تمت الموافقة عليها لكن لم يتم التعاقد بشأنها

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١٩ - نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١
و ٢٠١٠ .

٢١ - اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها بتاريخ
٢٣ إبريل ٢٠١١ .